



## FiskalPRO N92

Návod na obsluhu

## Obsah

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Obsah .....                                  | 2  |
| Kontakty .....                               | 3  |
| Úvod.....                                    | 4  |
| Upozornenie pri inštalácii a používaní ..... | 5  |
| Obsah balenia.....                           | 7  |
| Technická špecifikácia .....                 | 8  |
| Popis zariadenia .....                       | 9  |
| Inštrukcie.....                              | 10 |
| Postup pri bežných poruchách.....            | 15 |
| Oznámenie.....                               | 17 |
| CE .....                                     | 17 |
| Vyhlásenie FCC .....                         | 18 |

## Kontakty

Technická podpora

Telefón:

+421 2 2057 0276

E-mail:

[servis@fiskalpro.sk](mailto:servis@fiskalpro.sk)

Informácie

Telefón:

+421 850 333 300

E-mail:

[info@fiskalpro.sk](mailto:info@fiskalpro.sk)

## Úvod

Vážení zákazníci,  
ďakujeme, že ste si zakúpili zariadenie FiskalPRO N92. Tento stručný manuál Vám pomôže spustiť zariadenie a prevedie Vás jeho základným nastavením v režime platobný terminál, eKasa, tlačiareň. Manuál nájdete aj v digitálnej forme na portáli FiskalPRO v sekcii Návod a dokumentácie. So spustením zariadenia Vám pomôže Váš predajca alebo servisný partner.

Naskenuj ma



## Upozornenie pri inštalácii a používaní

- Pri inštalácii a zapájaní terminálu postupujte presne podľa tohto návodu.
- Tento terminál funguje len s dodávanou nabíjačkou, ktorá nemôže byť nahradená inou, pretože by mohla spôsobiť nesprávnu prevádzku alebo dokonca poškodenie terminálu.
- Nepoužívajte poškodené káble a nabíjačky. Môže dôjsť k úrazu.
- Používateľ je povinný zabezpečiť, aby zariadenie bolo pripojené do elektrickej siete s parametrami 230V / 50Hz.
- Chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami, pretože to spôsobí skrat a poškodí terminál.
- Prosím, nevkladajte cudzie predmety do portov, nenávratne to poškodí terminál.
- Akýkoľvek zásah do zariadenia bez výslovného súhlasu predajcu je protiprávny a následné reklamácie budú zamietnuté.
- Používajte termopapier so šírkou kotúčika 57mm a maximálnym priemerom 40mm.
- Nevystavujte otrasom, predchádzajte pádu zariadenia.
- Nepoužívajte, ani nepokladajte horľavé spreje alebo farby v blízkosti zariadenia, hrozí vznik požiaru.

| Komponenty        | Nebezpečné a škodlivé látky alebo prvky |    |    |        |     |      |
|-------------------|-----------------------------------------|----|----|--------|-----|------|
|                   | Pb                                      | Hg | Cd | Cr(VI) | PBB | PBDE |
| PCB<br>komponenty | O                                       | O  | O  | O      | O   | O    |

## Poznámka:

1. „O“ znamená, že obsah toxických a nebezpečných látok vo všetkých homogénnych materiáloch komponentu je nižší ako požiadavky štandardu SJ/T11363-2006.
2. „X“ znamená, že v obsah toxických a nebezpečných látok, najmenej v jednom homogénnom materiáli prevyšuje požiadavky štandardu SJ/T11363-2006, ale komponenty označené „X“ v tabuľke vyššie sú na súčasnej priemyselnej úrovni vývoja technológií a nie je možné v nich nahradiť uvedené toxické a nebezpečné látky alebo prvky.

## Údaje k ochrane životného prostredia:

Všetky produkty, ktoré dosiahnu alebo presiahnu svoju životnosť, by mali byť recyklované podľa dokumentu „Správa elektronického a informačného produktu“, nemôžu byť zlikvidované ľubovoľne.

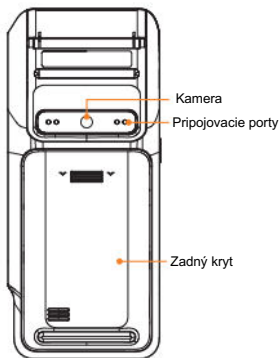
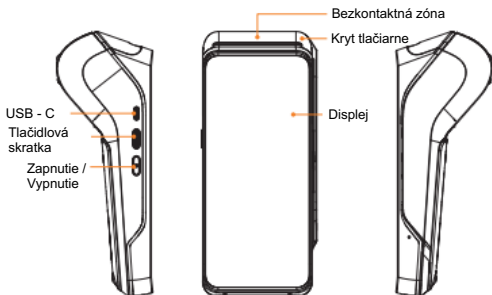
## Obsah balenia

| Č. | Položka                    | Množstvo |
|----|----------------------------|----------|
| 1. | FiskalPRO N92              | 1        |
| 2. | Používateľská príručka N92 | 1        |
| 3. | Nabíjací adaptér           | 1        |

## Technická špecifikácia

|                  |                                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------|
| Displej:         | Dotykový 6,5" HD, kapacitný                              |
| Batéria:         | Li-ion 2600mAh                                           |
| Pripojenie:      | SIM, WiFi, Bluetooth, USB - C                            |
| Porty:           | USB – C, SIM, SD                                         |
| Čítačka:         | 1D, 2D, QR kódy                                          |
| Tlačiareň:       | Rýchla termotlačiareň, šírka rolky 57mm s 40mm priemerom |
| Operačný systém: | Android 13 so zabezpečeným platobným systémom            |
| Procesor:        | Octa – Core 2.0GHz                                       |
| Pamäť:           | 2GB RAM, 32GB FLASH + Micro SD                           |
| Fotoaparát:      | 2MPX                                                     |

## Popis zariadenia



## Inštrukcie

### Zapnutie / Vypnutie

**Zapnutie:** Pre zapnutie terminálu stlačte tlačidlo "⏻", na 2-3 sekundy.

**Vypnutie:** Stlačte tlačidlo "⏻", kým sa nezobrazí menu "Vypnúť; Reštartovať"; vyberte "Vypnúť" a následne vyberte "OK".

### Magnetická karta

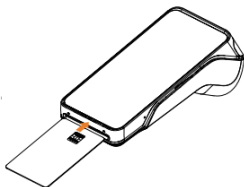
Potiahnite kartu s magnetickým páskom v štrbine na kartu rovnomerným pohybom, ako je znázornené nižšie, a uistite sa, že magnetický pásik smeruje k zariadeniu.

**Poznámka:** Akékoľvek poškodenie magnetického pásika alebo nesprávne potiahnutie môže viesť k zlyhaniu transakcie.



## Kontaktná čipová karta

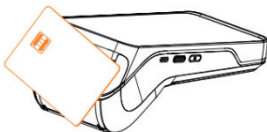
Otvor na čipovú kartu sa nachádza na pravej strane zariadenia. Ak chcete vložiť kartu, otočte kartu čipom nahor a vložte kartu do otvoru. Počas procesu transakcie by mala čipová karta zostať v zásuvke, ako je znázornené na obrázku nižšie.



**Poznámka:** Ak je kontaktné miesto čipu karty poškodené alebo zoxidované, transakcia môže zlyhať.

## Bezkontaktná čipová karta

Čipovou kartou sa priblížte k hornej časti krytu tlačiarne, podržte ju približne 1 sekundu, pokiaľ zariadenie nevydá zvuk "pípnutia", ktorý znamená úspešné načítanie karty. Potom môžete kartu odobrať.



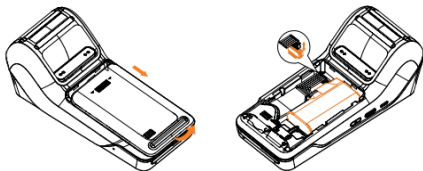
## Odtrhnutie papierového dokladu

Uchopte papier rukou a odtrhnite ho smerom nadol, ako je znázornené na obrázku. Dbajte na to, aby ste papier trhali rovnomerne silno a rýchlo.



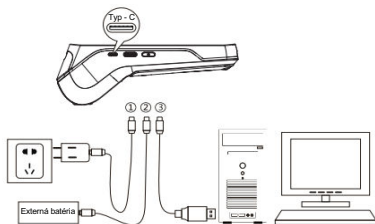
## Vloženie / Odstránenie batérie

1. Odstráňte kryt batérie.
2. Nainštalujte / demontujte batériu.
3. Vložte / vyberte biely konektor zo zástrčky batérie.
4. Vráťte späť kryt batérie.



## Nabíjanie

Odstráňte kryt batérie, vložte nabíjateľnú lítiovú batériu a nasadte kryt batérie. Postup nájdete v kapitole [Vloženie / Odstránenie batérie](#). Pripojte adaptér, mobilné napájanie alebo počítač a terminál pomocou linky USB. Zapojte adaptér do elektrickej zásuvky. Zapnite terminál. Na obrazovke terminálu sa zobrazí "■" ako je znázornené na obrázku nižšie.



## Vkladanie papierovej rolky:

1. Otvorte kryt tlačiarne v smere znázornenom nižšie.
2. Otvorte rolku papiera a vložte ju do držiaka papiera v smere uvedenom nižšie, pričom pod rezačkou papiera zostane malá časť papiera.
3. Zatvorte kryt tlačiarne v smere znázornenom nižšie.

**Poznámka:** Uistite sa, že je papierová rolka nainštalovaná v správnom smere, v opačnom prípade bude tlač nefunkčná.

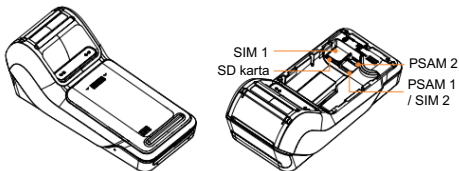


## Vloženie SIM / PSAM karty

1. Otvorte kryt batérie.
2. Vložte kartu SIM / PSAM / SD do držiaka karty (čip karty SIM / PSAM / SD je orientovaný smerom dovnútra zariadenia).

### Upozornenie:

1. Pri vkladaní alebo vyberaní kariet SIM / PSAM / SD, sa uistite, že je zariadenie vypnuté, aby nedošlo k poškodeniu karty.
2. Karta SIM / PSAM / SD nesmie obsahovať nálepky ani lepidlo, ktoré by mohli ovplyvniť hrúbku karty a brániť jej plynulému vkladaniu alebo vyberaniu.
3. Kartu SIM vkladajte výhradne do otvoru SIM 1!
4. CHDÚ je potrebné vsunúť do kovovej časti SD otvoru!



### Poznámka:

Zariadenie podporuje vloženie druhej SIM karty, ktorej nastavenie a spustenie si vyžaduje servisného technika.

## Postup pri bežných poruchách

Ak nasledovné riešenia nevyriešia existujúcu chybu, prosím, kontaktujte zákaznícky servis.

| Kategória              | Závaža                                                                     | Dôvod                                                                                                                                     | Riešenie                                                                                                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ON / OFF problém       | Terminál sa nedá zapnúť                                                    | 1. nesprávne fungovanie napojenia striedavého prúdu;<br>2. nesprávne fungovanie AC káblov a nabíjačky.                                    | 1. Opakovane skontrolujte, či je v poriadku prevádzka napojenia striedavého prúdu.<br>2. Opakovane skontrolujte, či sú v poriadku AC káble a nabíjačka; |
| Problém s komunikáciou | Displej zobrazuje: „Vyprel čas komunikácie“                                | 1. Slabý bezdrôtový signál alebo žiadny signál;<br>2. SIM karta – slabý kontakt v zapojení SIM karty.<br>3. problém v softvéri terminálu. | 1. Premiestnite terminál k oknu alebo otvorenej oblasti.<br>2. Znova vložte SIM kartu.<br>3. Reštartujte terminál.                                      |
|                        | Displej zobrazuje „Prosím vložte SIM kartu“ potom, čo je SIM karta vložená | 1. SIM karta je poškodená.<br>2. SIM karta bola nesprávne vložená.                                                                        | 1. Skontrolujte, či SIM karta funguje, či nie je povrch čipu zaoxidovaný, utrite povrch jemnou handričkou.<br>2. Znova vložte SIM kartu.                |
| Problém s tlačiarňou   | Prázdne výtlačky                                                           | Termopapier do tlačiarne je nesprávne vložený.                                                                                            | Vymeňte papier do tlačiarne podľa vyššie uvedeného návodu "Vkladanie papierovej rolky".                                                                 |
|                        | Tlač je príliš bledá / ťažko čitateľná                                     | Kvalita papiera do tlačiarne je nízka.                                                                                                    | Vymeňte papier za kvalitnejší.                                                                                                                          |

|                         |                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chyba čítania karty     | Displej zobrazí:<br>„Chyba<br>v potiahnutí<br>kartou. Prosím,<br>potiahnite kartou<br>znova.“                  | 1. Znečistený<br>snímač<br>2. Karta je<br>demagnetizovaná<br>3. Karta bola<br>potiahnutá<br>nesprávnym<br>smerom                                  | 1. Vyčistite snímač kariet<br>vložením dostatočne<br>tvrdého papiera do<br>kartového snímača<br>a potiahnite papier<br>horizontálne a vertikálne<br>niekoľkokrát tak, aby sa<br>odstránili akékoľvek<br>častočky alebo nečistoty<br>v snímači,<br>2. Utrite akékoľvek<br>častočky alebo nečistoty<br>z magnetického pásika na<br>karte jemnou handričkou;<br>Ak je karta<br>demagnetizovaná, je<br>potrebná výmena karty<br>v banke, ktorá kartu vydala<br>3. Potiahnite kartou<br>správnym smerom<br>a súvisle. |
| Problémy<br>s nabíjaním | Po vložení<br>batérie a po<br>pripojení do<br>striedavého<br>prúdu sa<br>zobrazuje<br>červená ikona<br>batérie | Batéria bola príliš<br>dlho uskladnená, čo<br>spôsobilo vybitie<br>batérie pod<br>nabíjacie napätie,<br>môže sa obnoviť po<br>opätovnej aktivácii | Ak je ikona batérie<br>červená, prosím,<br>pokračujte v nabíjaní 15<br>minút. Keď sa ikona<br>batérie zmení na zelenú,<br>batéria bola úspešne<br>opätovne aktivovaná. Mala<br>by fungovať po úplnom<br>nabití.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Oznámenie

Shenzhen Xinguodu Technology Co., Ltd si vyhradzuje právo na zmenu manuálu bez predošlého upozornenia a na nepretržité zlepšovanie presnosti, primeranosti a komplexnosti informácií obsiahnutých v tomto manuáli. Shenzhen Xinguodu Technology Co., Ltd nenesie právnu zodpovednosť za nepriaznivé následky spôsobené používaním tohto produktu inak ako podľa tohto manuálu alebo používaním príslušenstva, ktoré nie je dodávané spoločnosťou Shenzhen Xinguodu Technology Co., Ltd.

Tento manuál je chránený autorskými právami @ Shenzhen Xinguodu Technology Co., Ltd.

## CE

Spoločnosť [Shenzhen Xinguodu Technology Co., Ltd.] týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [N92] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese:

<https://int.xgd.com/pdf/?id=208>

## Vyhlásenie FCC

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádio/TV technika.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC.

Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.



Adresa spoločnosti: 17B Jun Song Mansion, Terra Industrial & Trade Park, Chegongmiao, Futian District, Shenzhen

Výrobca: Shenzhen Xinguodu Technology Co. Ltd

Adresa továrne: C Building Dagang Industry Area, Changzhen District, Gongming Guangming, Shenzhen

Telefón: 86 + 755 + 26067135

<http://www.nexgoglobal.com>